

**FIȘA DISCIPLINEI****1. Date despre program**

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea “Alexandru Ioan Cuza” din Iași
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Străine/ Colectivul de Slavistică
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbă și literatură rusă

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LIMBĂ RUSĂ A+B – Fonetica și morfonologia. Lexicologia						
2.2 Titularul activităților de curs	cadru didactic asociat, conf. dr. Marina Vraciu						
2.3 Titularul activităților de seminar	cadru didactic asociat, conf. dr. Marina Vraciu						
2.4 An de studiu	I	2.5 Semestru	II	2.6 Tip de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	OB

* OB – Obligatoriu / OP – Opțional

3. Timpul total estimat (ore pe semestru și activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3. seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5. curs	28	3.6. seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și altele					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					19
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual					81
3.8 Total ore pe semestru					125
3.9 Număr de credite					5

4. Precondiții (dacă este cazul)

4.1 De curriculum	-
4.2 De competențe	-

5. Condiții (dacă este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	Prezența la ore; predarea temelor la termen; Respectarea normelor deontologice. În perioada premergătoare a vacanței de Paște și după aceasta orele se vor desfășura în format online (3 săptămâni)
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului	Prezența la ore; predarea temelor la termen; respectarea normelor deontologice. În perioada premergătoare a vacanței de Paște și după aceasta orele se vor desfășura în format online (2 săptămâni)



6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1. Utilizarea adecvată a conceptelor lingvisticii generale.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Înțelegerea fenomenelor lingvistice. Definirea conceptelor specifice și a metodelor lingvisticii generale.➤ Aplicarea conceptelor lingvisticii generale în investigarea dinamică și interrelaționarea fenomenelor lingvistice/culturale. <p>C2. Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba rusă.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scris și contextul acestuia.➤ Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.). <p>C3. Descrierea nivelului fonetic și lexical al limbii ruse și utilizarea acestora în producerea, transcrierea și interpretarea de texte, precum și în interacțiunea verbală.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Descrierea sistemului fonetic și lexical al limbii ruse literare și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii ruse.➤ Stăpânirea și analiza critică a terminologiei și a modelelor teoretico-descriptive ale foneticii și fonologiei ruse.➤ Analiza și recunoașterea principalelor dificultăți fonetice, fonologice și ortografice ale limbii ruse.➤ Descrierea structurii vocabularului limbii ruse din perspectivă sincronică, diacronică, geografică și din perspectivă sociolingvistică. Elemente de stilistică funcțională
Competențe transversal	<p>C1.Utilizarea componentelor domeniului limbii în concordanță cu etica profesională; C2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice; C3. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.</p>

7. Obiectivele disciplinei (din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general	<p>Cunoașterea structurii limbii ruse la nivelul foneticii, fonologiei și al lexicologiei; însușirea conceptelor lingvisticii generale prin ilustrarea pe baza materialului limbii ruse: semn lingvistic, relații sintagmatice și paradigmatică, fonem, lexem; asimilarea metodelor de lucru ale lingvisticii corpusului; însușirea metalimbajului rus de specialitate; aprofundarea și punerea în practică a cunoștințelor dobândite la cursul de limbă rusă; dezvoltarea capacității de a realiza transcrierea fonetică a diferitelor tipuri de texte; îmbogățirea vocabularului; însușirea de către studenți a deprinderilor de a se exprima corect în limba rusă.</p>
7.2. Obiectivele specifice	<p>Identificarea și descrierea sunetelor din alfabetul fonetic rus și corespondența acestora în Alfabetul Fonetic Internațional; analiza (identificarea, definirea și exemplificarea) unităților fonetice și a proceselor fonetice specifice limbii ruse; cunoașterea principalelor reguli de ortografie ale limbii ruse; însușirea unor elemente de semantică lingvistică; categorii semantice; analiza (identificarea, definirea și exemplificarea) lexemelor limbii ruse; analiza (identificarea, definirea și exemplificarea) palielilor vocabularului limbii ruse; însușirea metodelor de lucru cu dicționarele; dezvoltarea abilității de a lucra cu textul dialectal;</p>

**8. Conținut**

8.1	Curs	Metode de predare	Observații (ore și referințe bibliografice)
1.	Limba ca sistem. Sisteme de semne. Formarea semnului lingvistic. Proprietățile semnului lingvistic. (recapitulare). Nivelurile limbii: fonologie, lexicologie, frazeologie. Definierea conceptelor operaționale: lexicologie, lexic, lexem, morfem, semem. Lexicologia ca disciplină lingvistică	Prelegere-prezentare ppt, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
2.	Semantica generală și semantica limbii ruse. Tipuri de sensuri lexicale	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
3.	Categorii semantice I: polisemie, omonimie	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
4.	Categorii semantice II: sinonime	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
5.	Categorii semantice III: antonimie	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
6.	Categorii semantice IV: paronimie Elemente de stilistică lingvistică: valorile categoriilor semantice; de la antonim la antiteză	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
7.	Structura vocabularului limbii ruse: vocabularul din perspectivă istorică	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
8.	Regimul împrumuturilor lexicale	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
9.	Vocabularul limbii ruse în secolul al XX-lea și al XXI-lea	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
10.	Structura vocabularului limbii ruse: vocabularul limbii ruse din perspectivă geografică. Dialecte	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
11.	Structura vocabularului limbii ruse: vocabularul din perspectivă sociolingvistică	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
12.	Vocabular pasiv și activ. Arhaisme, neologisme. Terminologii	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
13.	Unități frazeologice. Paremiologie	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra



14.	Lexicografie: tipologie, exemplificări	Prelegerea, explicația, demonstrația, abordări interactive	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
-----	--	--	---

Bibliografie

Referințe principale: Beloshapkova, E. (red.), 2003, *Sovremenny russkii yazik*, ed.III, Moscova, MGU (curs universitar); Bondarko, L.V. 1998, *Fonetika sovremennogo russkogo jazyka*, uchebnoye posobie, St.Petersburg; Mukhanov, I.L., 1995, *Intonaciya v praktike russkoy dialogicheskoy rechi*, Oikumena, Moscow; Esmantova 2008, *Russkii yazik. P'yat' elementov*, Peterburg; *Russkaja grammatika* 1980, vol.I (Gramatica Academiei); Fomina E.G. 1996, *Leksikologia russkogo jazyka*; Wade, T., Ryzanova-Clarke, L. 1998, *Russian in the 20th Century*, Routledge; Cojocaru, D., 2004, *Frazeologia rusă. Conceptele de bază*, EUB.

<http://rusgram.narod.ru>; <https://ruscorpora.ru/> (Corpusul național al limbii ruse)

Referințe suplimentare: suport de curs.

8.2	Seminar / Laborator	Metode de predare	Observații (ore și referințe bibliografice)
1.	Alfabetul limbii ruse. Pronunția. Fonem. Sunet și literă. Sisteme de transliterare. IPA. Transcrierea fonetică	Activități interactive: exerciții realizate în funcție de conținuturile predate atât individual cât și în echipă	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
2.	Fonetică și fonologie. Fonem și alofon. Unitățile fonetice segmentale și suprasegmentale. Clasificarea și caracterizarea sunetelor	Activități interactive: exerciții realizate în funcție de conținuturile predate atât individual cât și în echipă	2 ore Referințe bibliografice: v. Infra
3	Procese fonetice: reducerea, asimilarea	Activități interactive: exerciții realizate în funcție de conținuturile predate atât individual cât și în echipă	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
4	Structura cuvîntului. Formarea cuvintelor: tehnici și procedee	Activități interactive: exerciții realizate în funcție de conținuturile predate atât individual cât și în echipă	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
6	Principalele dicționare ale limbii ruse, resurse lexicografice online. Corpusul Național al limbii ruse rucorpora.ru	Activități interactive: exerciții realizate în funcție de conținuturile predate atât individual cât și în echipă	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
7	Stilurile funcționale ale limbii ruse. Stilul științific	Activități interactive: exerciții realizate în funcție de conținuturile predate atât individual cât și în echipă	2 ore Referințe bibliografice: v. infra

9. Coroborarea conținutului disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este coroborat atât cu așteptările comunității filologice, cât și cu cele ale asociațiilor profesionale și ale unor angajatori ai absolvenților ca: referenți de specialitate, referenți relații externe, documentariști, editorialiști, filologi, lectori de carte, redactori, secretari de redacție, secretari literari, funcționari de stat, funcționari publici. Conținutul și metodologia cursului sunt în concordanță cu cerințele programelor pentru concursurile de titularizare, definitivat, gradul II și gradul I în învățământ.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere în nota finală (%)
----------------	---------------------------	-------------------------	---------------------------------



10.4 Curs	1. Corectitudinea cunoștințelor, fluența în exprimare; 2. Capacitate de sinteză și de adaptare a noțiunilor teoretice la particularitățile disciplinei.	Examen scris	30%
10.5 Seminar/ Laborator	1. Corectitudinea cunoștințelor, fluența în exprimare; 2. Prezența și participarea activă la discuții și la aplicațiile practice realizate.	Evaluare pe parcurs (activități practice)	70%
10.6 Standard minim de performanță			
1). Însușirea abilităților de comunicare: comunicare verbală și comunicare scrisă. 2). Însușirea teoriei pe baza explicațiilor și a bibliografiei despre fonetică și fonologie a limbii ruse. 3). Elaborarea portofoliului în conformitate cu cerințele date. 4). Prezența obligatorie la seminar.			

Data completării:
15.09.2022

Titular de curs:
Cadru asociat conf.dr. Marina Vraciu

Titular de seminar:
Cadru asociat conf. dr. Marina Vraciu

Data avizării în
departament:
23.09.2022

Director de departament:
conf. dr. Claudia Tămăuceanu